

Бурханская Н.Н.

**КОЛЛЕКТИВНЫЕ ФОРМЫ РАБОТЫ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РАЗВИТИЮ
РЕЧЕВОЙ ПРАКТИКИ В МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ
РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО**

*Белорусский государственный медицинский университет
Минск, Беларусь*

Аннотация. Учебная мотивация определяет тактику и стратегию обучения, выбор конкретных приемов и методов работы на занятиях по разговорной практике в курсе русского языка как иностранного. Коллективные формы работы повышают учебную мотивацию – возникает общение, открывается дискуссия, приводятся аргументы, создается эмоционально-психологический комфорт в процессе учебной деятельности. В ходе формирования коммуникативной компетенции студентов-медиков необходимо учитывать их настоящие и будущие коммуникативные потребности. Это приведет к повышению учебной мотивации и эффективности учебного процесса в целом.

Ключевые слова: учебная мотивация, коллективные формы работы, виды занятий, межкультурная коммуникация, коммуникативная компетенция.

Burkhanskaya N.N.

**COLLECTIVE FORMS OF WORK IN THE CLASSES ON THE
DEVELOPMENT OF SPEECH PRACTICE IN INTERCULTURAL
COMMUNICATION OF RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE**

*Belarusian State Medical University
Minsk, Belarus*

Abstract. Educational motivation determines the tactics and strategy of teaching, the choice of specific techniques and methods of work on conversational practice classes of Russian as a foreign language. Collective forms of work increase educational motivation – communication, arises, discussion opens, arguments are given, emotional and psychological comfort is created in the process of educational activity. During the formation of the communicative competence of medical students, it is necessary to take into account the present and future communicative needs. This will lead to an increase in educational motivation and the effectiveness of the educational process as a whole.

Keywords: educational motivation, collective forms of work, types of classes, intercultural communication, communicative competence.

Формирование и развитие учебной мотивации – одна из основных проблем методики. Именно мотивация в первую очередь определяет стратегию и тактику обучения, помогает в выборе конкретных приемов и методов работы, наиболее эффективных для данной аудитории и на данном этапе.

Базис учебной мотивации – конкретные коммуникативные потребности в профессионально ориентированном и бытовом общении, а также в специальных

знаниях. Поэтому в процессе формирования коммуникативной компетенции студентов-медиков необходимо учитывать их насущные и будущие потребности – это приведет к повышению учебной мотивации и эффективности учебного процесса. Необходимо отметить, что умения слушать и понимать звучащую речь и говорить по-русски у студентов сформированы хуже, чем навыки чтения и письма. Это обусловило особое внимание в процессе обучения к таким видам речевой деятельности, как аудирование и говорение, приоритетное выделение которых соответствует мотивам обучения и языковой среде, позволяет полнее реализовать коммуникативные потребности обучаемых.

Уровень учебной мотивации на занятиях по разговорной практике зависит от действия многих экстралингвистических и лингвистических факторов. Известны их различные классификации [3, с. 10], на основе которых могут быть выделены наиболее важные факторы, приводящие к повышению учебной мотивации на занятиях по разговорной практике. Это, прежде всего, соответствие тем и ситуаций, отобранных для урока, коммуникативным потребностям учащихся; обилие речевого материала, его высокий интеллектуальный потенциал; эмоционально-психологический комфорт в процессе учебной деятельности и др. Эти факторы должны быть учтены при составлении материалов и учебных программ, при организации и проведении учебных занятий, в ходе каждого урока. Необходимо выработать некоторые приемы и способы обучения, повышающие учебную мотивацию студентов-медиков, дающие хорошие результаты в поддержании и развитии интереса к учебе. Возможно, что некоторые из них могут быть с успехом использованы и при обучении вне языковой среды.

Это прежде всего коллективные формы работы. Индивидуальный подход является лишь подготовительным этапом для совместной работы студентов в группе, когда возникает общение, ведется дискуссия, в ходе которой приводятся аргументы. При этом, по выражению А.А. Леонтьева, создается «напряжение речевой потребности», активизируется память. В речевой деятельности врача огромное значение имеет ассоциативная память. Услышав какое-то слово, иногда не имеющее никакого отношения к теме, говорящий может вспомнить другое слово или фразу, позволяющие коренным образом изменить высказывание. Особенно полезны такие ассоциации в ходе выступлений на конференциях, творческих конкурсах, олимпиадах.

Рассмотрим некоторые виды занятий, на которых успешно реализуются коллективные формы работы как на этапе довузовской подготовки, так и на продвинутом этапе обучения.

Уроки «с натуры» проводятся со студентами в форме экскурсии по университету, городу, деканату, библиотеке, кафедрам и имеют целью не только первое знакомство с расположением различных учебных и научных подразделений, расписанием занятий, но и, главным образом, усвоение при таком обзоре новой лексики и фразеологии, формул речевого этикета, нужных для общения в новых условиях жизни и учебы. Доброжелательная и естественная атмосфера такого занятия-экскурсии способствует произвольному запоминанию студентами речевого материала, употребление которого является

теперь для них практической необходимостью. В начале такого урока студенты работают над списком лексики, получают наглядные материалы (план-схему медуниверситета, города, станций метро, расписание учебных занятий); в ходе экскурсии они повторяют за преподавателем название факультетов, кафедр, деканата, корпусов. При этом активизируются грамматические модели, выражающие значения места в Предложном падеже, времени в Родительном падеже, пространственные значения, повторяются глаголы движения в русском языке. В конце занятия студенты с помощью схем (полностью или частично) воспроизводят рассказ преподавателя, работая группами, парами или индивидуально с преподавателем. В дальнейшем студенты по просьбе преподавателя могут самостоятельно провести такую экскурсию для студентов, приехавших позже.

Особенно учебная мотивация повышается и при проведении *уроков-знакомств*. Идея организации таких занятий возникла в связи с необходимостью как можно раньше познакомить студентов различных национальностей в поликультурных группах с тем, чтобы общение между ними велось на русском языке! Такие уроки способствуют также созданию с первых дней обучения в медицинском университете психологического комфорта. На таких занятиях студенты многое узнают друг о друге – национальности, вероисповедании. На примере проведения урока-знакомства в группе студентов из Шри-Ланки узнали их различную языковую и религиозную принадлежность. Среди ланкийских студентов были христиане, мусульмане, индуисты, буддисты, говорящие на тамильском и на сингальском языках. На уроках - знакомствах активизируются модели речевого этикета, используемые в ситуации знакомств, лексика и фразеология разговорных тем: «Моя семья», «Мой друг», «Почему я хочу стать врачом», «Мой медицинский университет», «Моя страна», «Город, в котором я сейчас живу и учусь» и др. Грамматический аспект этих тем заключается, в частности, в развитии и закреплении умения строить вопросительные предложения, диалоговые конструкции.

После предварительной языковой и речевой подготовки студенты знакомятся между собой без участия преподавателя. В конце занятия студенты рассказывают о своих новых знакомых по группе, по общежитию, используя в речи местоименные и глагольные формы 3-го лица. Высокая мотивация в сочетании с непринужденным общением, вызванным интересом к личности нового знакомого, почти стирают грань между учебной и естественной коммуникацией.

Цикл занятий, на которых студенты знакомятся с географическим положением и устройством разных стран, с системой их здравоохранения, образования, научными и культурными достижениями, пищевыми предпочтениями, проходит в условиях естественной коммуникации. Это *уроки-визитки*, где роль экскурсовода или преподавателя играют студенты разных национальных групп. Подготовка уроков-визиток занимает много внеаудиторного времени, однако результаты, которые получают студенты в процессе языковой практики, оправдывают затраченные усилия и время. Студенты из Туркменистана подготовили такое занятие, посвященное 31-ой

годовщине Независимости Туркменистана, включив концертные музыкальные номера, просмотр видеороликов о своей стране. Студенты демонстрировали национальные костюмы, пригласили продегустировать туркменские национальные кушанья, подарили буклеты об ахалкетинских скакунах – гордости Туркменистана. Большую помощь в проведении таких уроков оказывает клуб «Интернационалист», существующий на кафедре.

Лингвопоэтический и литературный цикл занятий, организуемый в нашем медицинском университете, в условиях русской языковой среды дает значительный мотивационный импульс для запоминания русских стихов. Предварительно преподаватель объясняет значение незнакомых слов в стихотворении, обращает внимание на грамматические конструкции, произношение слов, ударение в них, на ритмический и интонационный рисунок фраз. Слушатели нашего университета участвовали в XI Международном Пушкинском конкурсе «Что в имени тебе моем», организованном Государственным институтом русского языка им. А.С. Пушкина, записали видеоролики чтения стихотворений в залах Национального художественного музея Республики Беларусь, а два студента из Ирана и Марокко стали победителями Пушкинского конкурса. Эмоциональный подъем, который испытывают студенты при чтении стихотворений на русском языке, снимает психологическое напряжение, поэтический ритм поддерживает произвольное запоминание. За один урок студенты повторяют в среднем до 500 слов из стихотворений и выучивают новые. Такие занятия проводятся один раз в неделю, занимая от 40 до 60 минут учебного времени. Итоговое занятие проводится в конце семестра во внеучебное время в форме конкурса на лучшего чтеца. Нередко студенты стремятся театрализовать свои выступления, проявляя фантазию и творчество в подготовке костюмов и представлении содержания поэтических образцов. Таким образом, итоговые занятия превращаются в настоящий праздник поэзии. Важную роль на таком занятии выполняют ведущие программу. Они не только объявляют исполнителей, но также рассказывают об истории создания стихотворений, их авторах. В результате слушатели приобретают страноведческий и культурно-исторический фон, необходимый для лучшего понимания содержания стихов. Приведенные выше коллективные формы работы со студентами-иностранцами стали уже традиционными в Белорусском государственном медицинском университете, и их перечень можно было бы продолжать. Наша задача – показать лишь те из них, которые приемлемы для использования как в языковой среде, так и вне ее.

На продвинутом этапе обучения необычайно сильна мотивация к чтению оригинальных произведений русских писателей. Изучение произведений русской литературы имеет целью формирование лингвистической, социокультурной, коммуникативной компетенций учащихся. Однако студентов уже не удовлетворяют известные им ранее формы работы над художественным текстом. Более высокий уровень такой работы, соответствующий возросшим языковым возможностям студентов, может быть обеспечен занятиями и семинарами по разговорной практике, на которых проводится анализ

художественных произведений малых форм (повестей, рассказов, новелл). Цель подобных занятий:

- познакомить студентов с оригинальными произведениями русских писателей;
- сформировать умения анализировать сюжетно-композиционные особенности художественного произведения (понятие завязки, хода действия, кульминации и развязки);
- провести наблюдение над языковыми особенностями художественного текста и сформировать умения самостоятельного лингвостилистического анализа текста. При таком подходе расширяются рамки лингвистического, стилистического анализа художественного текста, что приводит к повышению мотивации изучения произведений русской литературы.

Поскольку литературная тематика является благодатным материалом как для развития и совершенствования речи студентов, так и для углубления, активизации и систематизации знаний по русскому языку, в художественных текстах присутствуют элементы публицистического, художественного, разговорного, научно-популярного стилей.

Языковой, речевой и коммуникативный материал модулей профессиональной и коммуникативной достаточности по русскому языку как иностранному представлен для работы с художественными и профессионально ориентированными текстами с предтекстовыми и послетекстовыми упражнениями, а также учебными материалами для аудирования, что позволяет углубить знания иностранного студента по русскому языку и научить создавать развернутое высказывание с аргументацией, примерами и выводом. В модуль профессионально ориентированного владения русским языком входят тексты медицинской тематики. Диагностика речевого развития осуществляется с помощью лексико-грамматических тестов. Например, литературно-тематический блок для студентов 2 и 3 курсов представлен А.С. Пушкиным, А.П. Чеховым. Биография поэта входит в модуль общего владения русским языком как иностранным. В учебные материалы по аудированию входит текст «Ибрагим Петрович Ганнибал» и любовная лирика А.С. Пушкина. В модуль профессионально ориентированного владения русским языком как иностранным входит текст «Ранение и смерть Пушкина». Диагностика речевого развития представлена итоговым тестом [4, с. 3]. Слушатели также знакомятся с биографией А.П. Чехова, рассказами «Хирургия», «Филантроп», а также текстом медицинской направленности «Болезнь и смерть А.П. Чехова».

После соответствующей подготовки студенты оказываются в состоянии не только прочитать и понять содержание рассказов, но и раскрыть особенности их построения, язык персонажей, охарактеризовать используемые писателем изобразительно-выразительные средства. Такое восприятие художественного текста дает богатый материал для занятий по разговорной практике, для формирования и формулирования различных точек зрения на произведение и его художественные особенности. В конце курса обучения студенты могут под руководством преподавателя подготовить развернутые монологические высказывания по анализу одного или нескольких художественных текстов.

В заключение отметим, что мотивация обучения не является статичной, раз и навсегда данной и исходящей только от учащегося. В процессе создания и повышения мотивации большую роль играет преподаватель – его эрудиция, умение создать эмоционально-психологический комфорт на занятии. Такая мотивация обучения создается совместными усилиями преподавателя и студента.

Литература

1. Гречихин, И.Е. Методические подходы к комплексному использованию средств коммуникационных и информационных технологий в процессе подготовки студентов неязыковых специальностей университета: на примере образовательной информационно-коммуникационной среды обучения иностранным языкам: Дис. ...канд. пед. наук: 13.00.02 / И.Е. Гречихин. – М., 2008. – 192 с.
2. Пассов, Е.И. Концепция иноязычного образования (теория и ее реализация): методическое пособие для русистов / Е.И. Пассов, Л.В. Кибирева, Э. Колларова. – СПб.: Златоуст, 2007. – 199 с.
3. Рогачева, И.П. Система факторов, обеспечивающая мотивацию в учебном процессе. / И.П. Рогачева. // Русский язык за рубежом. – 1998. – №4.
4. Мельникова, Т.Н. Русский язык как иностранный: читаем и говорим о русских писателях (для специальностей медико-биологического профиля): учебно-методическое пособие. / Т.Н. Мельникова [и др.]. – Минск: БГМУ, 2022. – 143 с.